

Příběh o královně jménem Ahaljá (III. 89 - 97)

III. 89 Královna Ahaljá se zamiluje do mladíka Indry a král se je snaží potrestat.

SLUNCE pokračovalo: Ó Pane, Stvořitelem vesmíru není nikdo jiný než mysl a mysl je též *purušou*, nejvyšší kosmickou bytostí. To, co vykoná mysl, je čin. To, co udělá tělo, činem není. Pohled na sílu myslí! Díky pevnému zaměření myslí se deset mladých mužů stalo Stvořiteli. A pokud si někdo naopak myslí, že je bezvýznamným tělem, stane se smrtelnou bytostí. Ten, jehož vědomí je obrácené do vnějšího světa, zakouší radost a bolest. Oproti tomu *jógin*, jehož vědomí je obrácené do sebe, představy radosti a bolesti nemá. V této souvislosti ti budu vyprávět jeden příběh.

V zemi Magadha byl králem Indradjumna, jehož manželkou byla krásná Ahaljá. Žil zde také pohledný mladík volnějších mravů jménem Indra.

Jednoho dne královna slyšela vyprávění o manželce mudrce Gautamy, která se též jmenovala Ahaljá a kterou svedl bůh Indra, král nebes.¹¹ Vyslechnutí příběhu mělo za následek, že se královna Ahaljá do mladíka Indry zamilovala.

Ahaljá byla láskou k Indrovi úplně posedlá a za pomoci jedné své dvorní dámy se s Indrou začala pravidelně scházet a potajmu si užívat jejich vzájemné lásky.

Ahaljá byla do Indry tak zamilovaná, že ho viděla všude a ve všem. Myšlenky na milovaného jí rozjasnily tvář, a jak jejich vzájemná láska rostla, nešlo již vztah utajit. Nakonec se vše doneslo i k uším krále.

Rozzlobený král chtěl jejich vztah zničit a zkoušel milence potrestat mnoha způsoby. Nechal je mrznout v ledové vodě, smažit na rozpáleném oleji, smýkat na provaze za slonem i bičovat. Indra se však králi jenom vysmál:

„Ó králi, celý vesmír není pro mě nic jiného než má milovaná Ahaljá a pro ni jsem celým vesmírem zase já. Proto nás tvoje tresty nezasahují. Pane, jsem pouze mysl. Jedinec je mysl. Můžeš potrestat tělo, ale nepotrestáš ani nijak nezměníš mysl. Je-li mysl něčím zcela naplněna, pak to, co se děje s tělem, se jí nedotýká. Požehnání ani kletba ji neovlivní, podobně jako zvíře svými malými rohy nemůže pohnout pevně usazenou horou. Mysl nevzniká z těla, ale naopak, mysl tělo vytváří. Mysl je semínkem pro tělo. Umře-li strom, semínko přežije, kdežto je-li zničeno semínko, strom umírá s ním. Pokud zemře tělo, mysl si pro sebe vytvoří těla jiná.“

¹¹ Mudrc Gautama je jeden ze sedmi mudrců současné *manvanatry*. (Pozn. překl.)